

Déli Hírlap

Univerzitatea "1 Decembrie 1918"
din Cluj
Nr. 588 1934
EXEMPLAR LEGAL

BANSÁGI
MAGYAR NAPILAP

HÉTFŐ, 1933 MAJUS 1.
TIMISOARA—TEMESVÁR, IX. ÉVF. 99. SZÁM.

FOJZERKESZTO
VUCHETICH ENDRE DR.

A revízió

kérdéséről világszerte tárgyalások folynak és ez ma már nem tekinthető irrede-
ntáriszhozisnak, egyéni megmozdulásnak, béke-
rendje ellen intézett támadásnak, még a
legérzékenyebb figyelők megítélésében sem,
mert éppen azok a nagyhatalmak szorgalmazzák
a legsürgősebben, amelyek a béke
feltételeit tizenöt évvel ezelőtt megfogal-
mazták, diktálták és geográfiailag megva-
lósították. A világháborúban legyőzött
államok ma inkább hallgatnak, mint be-
szélnék és inkább várakozó álláspontra
helyezkednek, mint cselekszenek. A győzők,
a volt ellenséges nagyhatalmak viszik a
szót, élénk általános vitájuk és az a hatal-
mas felbuzdulás, amellyel a revízió lehetősé-
gének kérdését gondják és problémáik
központjába állítják, arra vall, hogy ez a
kérdés már oda ért, hogy most már ők is
a saját szempontjukból — és az egész világ
szempontjából — szükségesnek ítélik
az új változások lehetőségét megvitatni,
melyeknek pusztá felemelése is mind-
eddig az irredentizmus vádjával, a politika
kegyelmezéssel volt egyértelműen gon-
dolnak szemében. A revízió kérdése ma abba
a fázisba jutott, hogy kezdeményezésé-
nek hívó szava a volt ellenséges nagyhatal-
mak politikai partijairól csendül, ők azok,
akik nem hagyják elaludni ezt a kérdést,
ők azok, akik szüntelenül szorgalmazzák,
ők a legmesszibbkiáltó revízionisták a sa-
ját egykori felfogásaiknak és tényeiknek,
midőn ma Rómában, holnap Washington-
ban, holnapután Párisban hangoztatják
egyöntetűen, hogy a békeszerződések re-
vidálására világszükségesség. Időt, eljárást,
módszert illetőleg természetesen lényeges
ellentétek vannak és nem csekélyek az
egyéb kontroverziák sem közöttük, az az
azonban bizonyos, hogy a világgazdasági
megváltás ultimátumaként bontakozik
ki egyhanguan az a parancsoló elv, hogy
a nagy gyógyító reparáció tovább már nem
halasztható. Megszólaltak ebben a kérdés-
ben a távoli hívős nagyhatalmak, de meg-
szólalt Benes is, akit e téma Csehszlovákia
képviselésében egészen égetően érdekel.
Benes nyilatkozott és beszédének egyene-
sen szenzációs passzusa volt, midőn meg-
állapításában olyan messze jutott, hogy
elismerte a határok revíziójának lehetősé-
gét Magyarországgal szemben — bizonyos
feltételek figyelembevételével. Kimon-
dotta a nagy szót, — lehet a revízióról be-
szélni, lehet a határok megváltoztatásáról
beszélni, de... Elismerte tehát a jogala-
pot, ellenben egészen új egyéni feltételeket
jelölt ki a kivétel módjait illetőleg. Elvének
az az esszenciális lényege, hogy nem lehet
szó a kivétel jövő nyomásról, nem lehet szó
a nagyhatalmak beavatkozásáról. Csak a
két érdekelt ország tárgyalhat egymás
között, Csehszlovákia és Magyarország. Valljuk
be, furesa elv ez és lehetetlen. Furesa, mert
annak idején Csehszlovákia éppen nem re-
sult a nagyhatalmak támogatásának er-
edményeként rég megszűnt államának
újraállítását elfogadni. Lehetetlen viszont
azért is ez az álláspont, mert hiszen éppen
abban a békeszerződésben, amely Csehsz-
lovákia határait ily előnyösen megállapította,
szerepel egy klauzula is, mely előre meg-

állapítja a szerződések revidálásának jogát. Ha Csehszlovákia annak idején ennek a szerződésnek alapján szerezte hatalmas területi előnyeit, állania kell annak összes

ponjtait is és éppen szerződési kötelezettsége alapján kizárt az ilyen egyéni állásfoglalás. A vállalt kötelezettségekre vonatkozólag most már nem mondhatja Benes a

nagyhatalmaknak, uraságtok nekem idegenek, a többi már magam intézem el saját kényem-kedvem szerint. Ha vállalták és aláírták a szerződést, az egészében kötelező.

A szovátai politikai szezon élénken hullámszik és Maniu lemondásának fejleményeit figyeli Titulescu is, aki ezért külföldi útját elhalasztotta, hogy kormányválság esetén idehaza legyen

Románia belpolitikai életének néhány nap óta Szovátára a tengelye, Maniu Gyula, aki Szovátára vonult, minden reklámnál jobban felvirágoztatta ennek a fürdőhelynek a forgalmát. Politikusok és újságírók raja tartózkodik Szovátán és csak a juliusi időjárás hiányzik, hogy a szemlélő azt hihesse, hogy Szovátán most van a főszezon.

Popovici Mihály igazságügyminiszter és Mihalache volt belügyminiszter, a nemzeti parasztpárt elnöke, pénteken egész nap kapacitálták Maniut, hogy vonja vissza a párt elnöki tiszttségéről való lemondását.

Maniu azonban nem akart engedni, hanem ragaszkodott a lemondáshoz.

Óráról-órára mentek a különböző jelentések Bukarestbe és beszámoltak a tárgyalások eredményéről. Bukarestben nagy elkedvetlenedést idézett elő Maniu magatartása. Voltak, akik attól tartottak, hogy ez a tény nagy politikai következményeket von maga után és a jöszimatu jósök — nem alaptalanul — a kormány bukására is következtettek Maniu visszavonulásával. Beszélik, hogy a helyszínről összehívandó elnöki tanácsnak sürögösen jelentést tesznek, azután pedig összehívják a párt végrehajtó bizottsá-

gát is.

Ugy tudják, hogy amennyiben Maniu véglegesen ragaszkodna lemondásához, úgy a párt elnökségét Vaida miniszterelnöknek fogják felajánlani.

Mihalache, aki pénteken éjjel el akart már Szovátáról utazni, továbbra is ott maradt. Ott maradt Popovici Mihály igazságügyminiszter is. Kérdés azonban, hogy a Maniu és Vaida között mára tervezett találkozás meglesz-e.

Annyi bizonyos, hogy a dolog sokáig már nem húzódnak. Kormánykörökben tegnap este az eddigi kedvetlen hangulat látszólag engedett és ismét bizni kezdtek a hatalomhoz hű ragaszkodással.

A Lupta tegnap este ugyanis azt írta, hogy Maniut mégis sikerült lemondásának visszavonására bírni. Hogy ez azonban tényleg így van-e, azt egyelőre természetesen nem lehet tudni. Maniu ismert, konzekvens elhatározása nem ezt engedí sejtenti.

Az Adeverul szerint Popovici és Mihalache nehéz dologgal kénytelenek megküzdeni. Mihalache azonban reméli, hogy minden körülmények között sikerülni fog a Maniu-problémát megoldani. Kü-

lönben is — írja a lap — a helyzet kulcsa most már nem annyira Szovátán van, mint inkább Bukarestben.

Minden attól függ, hogy Vaida milyen álláspontra helyezkedik és mit fog mondani.

Mihalache kijelentette, hogy Maniu biztos választást viszi magával Bukarestbe, ahová kedden érkezik meg, amikor királyi kihallgatást kért.

A belpolitikai helyzet komolyságára jellemző az a körülmény is, hogy Titulescu hirtelen megváltoztatta uti programját és néhány napig még itthon maradt.

Titulescu külügyminiszter eredetileg tegnap délután akart elutazni Bukarestből külföldre. Elutazását az utolsó órában azonban néhány nappal elhalasztotta. Hivatalos jelentés szerint ennek oka az, hogy a kormány a jövő hét elején minisztertanácsot tart, amelyen Titulescu nagy expozét kíván mondani külügyi kérdésekről. Beszédében rá fog térni a kisántant szövetség aláírása óta beállott külpolitikai eseményekre, továbbá külföldi tárgyalásaira és azok eredményére. Ellenzéki politikusok szerint Titulescunak az az elhatározása, hogy egyelőre nem hagyja el az országot, belpolitikai okokból később. Titulescu előbb meg akarja várni, míg a helyzet tisztázódik és eldől a kormány sorsa.

Beavatottak szerint Titulescu nem akarja magát kiténni annak, hogy esetleg a kormány változás esetén egy-két nap múlva vissza kelljen térnie Bukarestbe.

Titulescunak az volt a terve, hogy Bukarestből Budapestre utazik, ahol május elején Kánya Kálmán magyar külügyminiszterrel akart tárgyalni. Ezzel a tárgyalással Titulescunak az volt a szándéka, hogy hangsúlyozza a kisántant együttműködési szándékát Magyarországgal. Budapesti utazását azonban el kellett halasztania, mert bár csak kedden, vagy szerdán utazik el Bukarestből, sietve Genfba kell mennie, ahol a hét második felében jelenlétére feltétlen szükség van.

Új kisántant létesítését célozza Olaszország, amelynek éle a meglevő kisántant ellen irányulna

Genfben tegnap is folytatták a leszerelési konferencia főbizottságának ülését. Az angol leszerelési javaslatához újból Nádoly német delegátus szólt hozzá. Massigli francia delegátus éles támadást intézett Németország ellen. Eden angol államtitkár Angliának a német javaslatl szemben elfogalt álláspontját vázolta. Azután újból Nádoly német meghatalmazott miniszter szólalt fel és visszautasította Massigli szemrehányásait. Kijelentette, hogy Németország elégszer adott már tanubizonyosságot béketörekvéseiről és arról, hogy nem felfegyverkezést, hanem leszerelést kíván.

A párisi Excelsior jelentése szerint Aloisi olasz külügyi államtitkár-

nak nem annyira az a feladata Genfben, hogy résztvegyen a leszerelési konferencián, hanem van egy titkos megbízatása is. Aloisi bizalmas tárgyalásokat folytat Törökország, Görögország és Bulgária képviselőivel, akiket szövetségi szerződés megkötésére kíván megnyerni. Ez a szövetség a kisántant ellen irányulna és azt éppen olyan meglepetésszerűen akarták a világgal közölni, mint annak idején a kisántant tette legújabb paktumával. Népszövetségi körökben most érdeklődéssel várják, hogy ez az új kisántant létrejön-e. Olaszország ennek a szövetségnek azt a szerepet szánta, hogy a leszerelési konferencián az olasz álláspontot támogassa.

A FALU KIVÁNDORLÁSÁNAK OKA. A római nemzetközi kereskedelmi interparlamentáris konferencián, amely most ért véget, Raducanu román delegátus ismertette Serban Mihály kisebbségi miniszternek, a kolozsvári mezőgazdasági főiskola rektorának referátumát. Serban már 1929-ben a Berlinben tartott mezőgazdasági konferencián kifejtette, hogy a mezőgazdaság

tulságosan mohó mechanizálása a falu kivándorlását vonja maga után. Kijelentette, hogy a mezőgazdaság túlmohó mechanizálása éppen olyan káros, mint a tulságba menő fegyverkezés. Ezt a gondolatvitelt Serban terjedelmes memorandumban dolgozta ki, amelyet a római konferencia nagy érdeklődéssel hallgatott és kijelentette, hogy a kérdést behatóan fogják tanulmányozni.

Nyári ujdonságok

nagy választékban megérkeztek.

Áraink olcsósága felülmúlhatatlan

Dénes și Pollák

nődivatáruháza

Gyárvaros, Andrassy-ut

Telefon: 24

Száz lei miatt kétélű törrel felmetszette egy fiatalember hasát, aki a kórházban rövidesen meghalt

A belvárosi vásártér felé vezető uton, a Kludsky-cirkusz sátra közelében tegnap délben nagy riadalom támadt. A cirkusz alkalmazottai között hirtelen végsüvített a kiáltás: Gyilkosság történt és a következő pillanatban máris nagy tömeg vett üldözőbe egy férfit, aki nagy léptekkel igyekezett menekülni. Számonnap pedig berohantak a Schaar és Háromy-féle volt faterára, amelynek hátsó végében a földön egy fiatalember, az áldozat vonaglott.

Az őszhaju embert, a gyilkost hamarosan utolérték és elfogták, azután pedig visszakisérték a telepre, ahová a mentők is megérkeztek.

Akkor állapították meg, hogy az öreg ember, az ötvenhat éves Gruita Vazul, remetei kerégyártó, két élű törrel felmetszette a fiatalember hasát, akinek belső részei nyomban kifordultak.

A mentők megállapították, hogy a fiatalember Szücs János, huszonegy éves kovácmesterrel azonos, akinek a volt faterap végében, egy roskadozó kunyhóban volt a kovácsműhelye. A súlyosan sérült fiatalembert a kórházba szállították, a tömeg pedig közrefogta Gruita Vazult és állandó hántalmazás közben a rendőrségre kísérte, ahol nyomban megkezdtek kihallgatását.

Alig vették fel személyi adatait, máris jött a hír, hogy

Szücs János, aki feleségével és másfél éves leányával a mehalai Vársoron lakott, a sérülés következtében a kórházban meghalt.

Gruita Vazul a kihallgatás során elmondotta, hogy Szücs János száz leiel tartozott neki és ezért kévelte meg. Gruita ugyanis, aki a sziguranca létesítése idején az állambiztonsági rendőrségnél Temesvárott detektív volt, néhány hét előtt megbeszélte Szücs Jánossal, hogy betársul a műhelybe. A műhely kibérlésére akkor száz leit is adott neki, de amikor a terv meghiúsult, visszakövetelte a pénzt. Szücs János meg is ígérte, hogy amint pénzhez jut, a száz leit visszafizeti. Tegnap délelőtt Gruita ismét felkereste Szücs Jánost, aki különböző javításokért a Kludsky-cirkusztól akkor vett fel ezerkétszáz leit. Szücs János az ezerkétszáz leiből meg akarta adni a kölcsönt és a műhelybe hívta a kerégyártót.

Utközben azonban szóváltásba keveredtek, amelynek hevében Gruita hirtelen előrántotta a hátsó zsebében levő két élű törést és azt teljes erővel a fiatalember hasába döfte.

Borzalmas tette után a tört eldobta és menekülni akart, de ebben a cirkusz alkalmazottai megátolták. A rendőrség tegnap délután helyszíni szemlét is tartott. Gruita Vazul holnap az ügyészségre kerül.

Elfogyott a pénz és ezért egyelőre szünetel a nyugdíjak kifizetése

Tegnap reggel a rendes időben megkezdtek a temesvári pénzügyigazgatóságon a nyugdíjak kifizetését. A nyugdíjasok szárai sorakoztak a folyosón és reménykedve vártak sorukra. Egyszerre aztán tíz óra tájban leeresztették a pénztárfülke rácsát és a fizető tisztviselő kijelentette, hogy a nyugdíjak további kifizetését beszünteti. Az történt ugyanis, hogy a nyugdíjosztálynak kifogyott a pénze. Az áprilisi ötezer leien alóli nyugdíjak kifizetésére négy és fél milliót kaptak és tegnap reggel kiderült, hogy ez a pénz elfogyott, sőt negyvenhétezer leiel még többet is fizettek ki.

Más hónapokban is ennyit kaptak az ötezer leies nyugdíjak kifizetésére. A legutóbbi nyugdíjcsökkentés következtében azonban az ötezer leien alóli nyugdíjasok száma nagyon megnövekedett és ezért fogyott el a kiutalt pénz idő előtt. A nyugdíjasok, akik tegnap voltak soron és akik holnap kerülnek sorra, most egy-két napig kénytelenek várakozni, míg az új kiutalás, amelyet táviratilag kértek, megérkezik. Kedd reggelre várják a kiutalást az ötezer leien felüli nyugdíjakra és mihelyt az megérkezik, előbb a még hátralévő ötezer leien alóli nyugdíjakat fizetik ki.

Pipás Pista a bitófa árnyékában áll, akinek halálos ítéletét a másodbiróság is jóváhagyta

A szegedi ítélőtábla tegnap hirdette ki Pipás Pista és társai ügyében az ítéletet. Pipás Pista tulajdonképpen nő, igazi neve Rieger Pálné, aki negyven éve férjruhában járt, a legdurvább béresmunkát végezte és a pipa soha nem került ki a szájából. A szegedi tanyák világában élt, részegeskedett, verekedett. 1919-ben Börcsök Istvánné felbérelte, hogy ölje meg a férjét, aki nem jó szívvel nézi költekezését. Pipás Pista eleget tett a megbízásnak, az asszony és felnőtt fia segítségével a kamra gerendájára akasztotta föl a gazdát, akiről azt a hírt terjesztették azután, hogy öngyilkos lett. Három esztendő után ugyanígy végezték Dobák Antal gaz-

dával, aki szintén terhére volt a családjának. A szörnyű gyilkosságok egy esztendő előtt derültek csak ki és akkor a szegedi törvényszék Pipás Pistát kötél általi halálra, Börcsök Istvánnét és Dobák Antalnét életfogytiglani fegyházra, ifjabb Börcsök Istvánt pedig két évi fegyházra ítélte. A szegedi ítélőtábla két napi tárgyalás után Pipás Pista halálos ítéletét és Dobák Antalné életfogytiglani fegyházra szóló büntetését jóváhagyta. Börcsök Istvánné életfogytiglani büntetését tizenöt esztendőre szállította le és ifj. Börcsök István két évi fegyházbüntetését öt évi fegyházra emelte föl a tábla.

Vizsgálatot kért a pénzügyminiszter a nagyváradi törvényszék ellen, mert törölt egy 960 millió szeszbiroságot

A nagyváradi milliárdos feketeszeszbiroság ügyében szenzációs fordulat állt be. A nagyváradi törvényszék ugyanis néhány hét előtt megsemmisítette a Lóblé László dr. és társai ellen kirótt 960 millió leies biroságot és a pénzügyminiszteriumot még a perköltségek megfizetésében is elmarasztalta. A szen-

záció erejével ható ítéletbe a pénzügyminiszterium nem nyugodott bele, hanem feljelentést tett az igazságügyminiszternél a nagyváradi törvényszék azon bírái ellen, akik a biroságot megsemmisítették és vizsgálatot kért a nagyváradi törvényszék ellen.

Az igazságügyminiszter a feljelentés

alapján Badescu-Rosiori semmitőszéki bírót küldötte ki, hogy a nagyváradi törvényszéknél a vizsgálatot lefolytassa. A semmitőszéki bíró már napokban megérkezik Nagyváradra és megkezdí az ügyre vonatkozó iratok át tanulmányozását. Nagyváradi bírói körökben bombaként hatott a vizsgáló elrendelése, mert ehhez hasonló az igazságszolgáltatás történetében még nem fordult elő. A feketeszesz-ügybe ugyanis a pénzügyminiszterium is éppen olyan fél, mint a megbírságot gyárosó és ezért különönsnek tartják, hogy a rendes ut megkerülésével részreahajlassa merészlejk vádolni a bírót.

Meggyilkolta

a sógornőjét, amiért halálra ítélték

A jugoszláviai Uzsicében Marjanovic Péter földműves öt év előtt összeszóalkozásból kifolyólag meggyilkolta a bátyját. Az apja és többi rokona mentővallomásokot tettek az érdekében és annak köszönhető, hogy minc össze négy évi fegyházra ítélték. Büntetését nemrég töltötte ki és visszatért a apai házba, ahol azonban folytatta izgága viselkedését. Egyik öccse időközben megöszült és Marjanovic Péternek nagyon megtetszett a sógornője. Nemrég az otthon egyedül levő fiatal asszonyrátörte az ajtót és erőszakot követett a sógornője ellen. Másnap a fiatal asszony szöli a dolgról férjének, ami Marjanovic Pétert annyira indulatba hozta, hogy késsel meggyilkolta a sógornőjét. A törvényszék ezért Marjanovic Péter halálra ítélte.

Vörös

május elsejét készítették el

A sziguranca olyan adatok birtokába jutott, amelyek azt mutatták, hogy kommunisták vörös május elsejét készítették elő. Különböző erdélyi és regát városokban ismert kommunistáknál házkutatásokat tartottak és meg is találták az erre vonatkozó bizonyítékokat. Az ország különböző részein harminc kommunistá vezért vettek őrizetbe, akiket Bukarestbe kísérték, ahol a sziguranca kihallgatja őket. Valószínűnek tartják, hogy május elsejének eltelté után ismét szabadlábra kerülnek.

A budapesti rendőrség szintén széles körű intézkedéseket tett május elsejének biztosítására. Több kommunistagyanus egyént tartóztattak le, akik május elsején zavargásokat akartak előidézni. Bárha a magyarországi munkásság legnagyobb része május elsején dolgozik, a rendőrség minden eshetőségre számítva, mégis készenlétben lesz.

Dr. Velicsek-féle
fizikális-diétetikus
szanatórium

Bocsamontana, megnyílik május 15-én. Kiténően javalva az idegrendszer, a légzőszervek, emésztőszervek és anyagcsere bántalmainál és azok következményeinél. Lábbadozók, testileg elgyengültek, vérszegények számára kiténő (Erholungsstätte). Kérjen prospektust! Mérsékelt árak. Saját tehenészet. — Bocsamontana hatóságilag elismer klimatikus gyógyhely s mint ilyen az állam részéről megfelelő előnyöket élvez. (Vasut kedvezmény, idegenadómentesítés stb.) Bocsamontanának kiténő levegője és kiténő környéke van.

Erényi Böske a szubrettprimadonna, a férje, Mészáros Béla és Balázs István bonviván kifizették önmagukat a városi támogatásból és székesszerűen elutaztak

Szomorúan írjuk meg alább a magyar kisebbségi színház tragédiájának egyik újabb fejezetét. Szendrői Mihály színigazgató és a társulat közötti szerződés május elsején jár le. A társulat a temesvári színházban tegnap estére és mára bucsuelőadásokat hirdetett. A színház a szezon utolsó hónapjaiban — nem mindig a közönség részvétele miatt — válsággal küzdött és a színészek remélték, hogy ezek a bucsuelőadások mindenesetre eredményeznek annyit, hogy a társulat elutazhasson.

A város a kisebbségi színház részére — mint ismeretes — kétszáz ezer lejt szavazott meg támogatásként. Ennek fele a magyar, másik fele a német színházat illeti meg. Az állandó választmány határozata szerint a társulatoknak a rájuk eső városi támogatás több részletben jár. A magyar társulat remélte, hogy a támogatásnak most esedékes részlete a

két utolsó nap előadásainak jövedelmével együtt a tagoknak némi pénzt juttat hátralékos gázsijukra.

Most azután egyszerre szétfeszült a reményük. Az történt ugyanis, hogy a város a szubvenció részletét a színészek kezéhez fizette ki. Ennek váratlan következménye lett, hogy Erényi Böske primadonna, Balázs István bonviván és Mészáros Béla minden méltányos felosztási kulcs mellőzésével levonták a maguk nagy járandóságait és csak néhány ezer lejt juttattak az egész társulatnak. Volt olyan, aki 12.000 leies követelésére ezer leinél alig kapott többet, de egyik kis színésznek csak 260 lejt jutott.

De még nagyobb csapás érte a társulatot akkor, amikor tegnap délután öt órákor kitudódott, hogy Erényi Böske, Balázs István és Mészáros Béla autón Kolozsvárra utaztak. Tegnap estére premier volt kifizetve, amelynek női főszere-

pét Erényi Böskeék kellett volna játszani. Ugyancsak szerepek voltak a mára kitűzött darabokban is. Azonban nem törődtek nyomorgó színésztársaikkal sem, hanem elutaztak. Erényi Böske május elsejétől kezdve állítólag szerződés köti Kolozsvárhoz. Az ittmaradt színészek a legnagyobb kétségbeesésben vannak és nem tudják, mihez kezdjenek.

Tegnap este ezek után sötét maradt a színház. Előadást nem lehetett tartani. A mára kitűzött előadásokat azonban mégis megtartják. Erényi szerepét Franzen Böske veszi át, ez a kiváló és népszerű műkedvelői primadonna, Franzen Böske szerepébe pedig Horváth Gizit ugrik be. A társulat néhány nappal megtoldja temesvári játékait. Ma, vasárnap délután Erik a buzakalász, este pedig a Kadétszerelem operettet játsza a társulat.

EGESZSÉGES ALVAST

Friss ébredést a rendszeres életmód és jó táplálkozás biztosít. A szokásos táplálkozást kitűnően kiegészíti lefekvés előtt egy csésze Ovomaltine-s tej.



OVOMALTINE
AZ ERŐS ÉGÉZÉS



vást intézett a német néphez, hogy szenteljen figyelmet Németország légi védelmének. A légi védelem a legmegsebezhetőbb pontja Németországnak.

A nagy német ipari területek mind úgy fekszenek, hogy azokat ellenséges repülőgépekkel védelem hiányában egy-kettőre tönkre tehetik. Németország érdeke, hogy légi védelmét megfelelően megszervezze, mert ez nála életet, vagy halált jelent.

Igaz, hogy a légi védelem megszervezésére sok évi munkára van szükség, azonban a munkának neki kell látni. Ebben részt kell venni mindenkinek, mert hiszen Németország megmentéséről van szó.

Három évi államfogházra ítélte a belgrádi bíróság Macsek drt

A belgrádi állambiztonsági törvényszék több napi tárgyalás után tegnap hirdette ki ítéletét Macsek Vladimir dr. horvát politikusi perében. Macsek — mint ismeretes — Radics István meggyilkolása után átvette a horvát parasztpárt vezetését és megmaradt a párt élén akkor is, amikor a jugoszláv diktatúra az összes ellenzéki pártok felszámolását mondta ki. A múlt esztendőben Macsek Vladimir dr. több horvát és szlovén politikussal együtt megszövegezte az ugynevezett zágrábi pontokat.

Ezekben követelik a jugoszláv állam kormányzati rendjének olyképpen való megváltoztatását, hogy Szerbia, Horvátország és Szlovénia önálló államok legyenek és együttvéve alkossák a jugoszláv államot.

A követeléseket küldöttségileg akarták a király elé terjeszteni, azonban azok időközben ismeretesek lettek a külföldi lapok által a nagy nyilvánosság előtt is.

A jugoszláv diktatorikus kormány ezek után eljárást indított a zágrábi tanácskozáson résztvevő politikusok ellen, akiket le is tartóztattak. Ezek között volt Macsek Vladimir is, akit előbb egy boszniai faluba internáltak, később pedig bezáratották a belgrádi államvédelmi bíróság fogházába. Macsek Vladimir dr. perének lefolyása elé nagy érdeklődéssel tekintett a külföld is, amely rokonszenvvel nézi a diktatúra által elnyomott horvát nép szabadságharcát.

Macsek a tárgyaláson mindvégig igen férfiasan és önérzetesen viselkedett és hetven éves kora ellenére frissen és fürgén védekezett.

Tagadta a hazaárulást, amivel vádolták és hangsúlyozta, hogy a nép rétegeinek kívánságát tolmácsolta, amikor Horvátország autonómiája mellett nyilatkozott.

Az államvédelmi bíróság szombaton délután hirdette ki ítéletét, amelyben Macsek Vladimirt bűnösnek mondotta ki az állam védelmé-

ről szóló törvénybe ütköző büncselekményben és ezért három évi államfogházra ítélte.

A jugoszláv igazságszolgáltatásnak legenyhébb szabadságvesztési büntetése az államfogház, amely a politikai jogok elvesztését nem vonja maga után.

A Reuters-iroda belgrádi jelentése szerint egész Jugoszláviában nagy meglepetést keltett Macsek elítélése. Az ellenzéki körök attól félnek, hogy a horvátok félbeszakítják a megindult tárgyalásokat a közös ellenzéki front megalakítására és erőszakos eszközökhöz folyamodnak a helyzet megváltoztatása

érdekében.

A kormány súlyos dilemmában volt, mikor arról kellett határozni, hogy a bírósággal Macseket felmentesse-e, vagy elítéltesse. Attól tartottak, ha Macseket felmentik, óriási csorba esik a diktatúra amugyis veszendő tekintélyén.

A helyzetet úgy akarták enyhíteni, hogy Macseket nem börtönre, hanem államfogházra ítélték. A horvátok azonban emiatt is fel vannak háborodva és az a dicsfény, amely Macsek ősz fejét környezi, még ragyogóbbá vált ez által.

A nagy német ipari területeket az ellenséges repülőgépek egy-kettőre tönkre tehetik

Berlini jelentés szerint a német birodalmi kormány újból életbe léptette a hadbíróságok intézményét. A hadbíróságok elé bizonyos esetekben polgári személyek is kerülnek, amennyiben azok tartalékos katonák.

Boroszóban új internálási táborot létesítettek, amelyben máris száz politikai foglyot helyeztek el.

A német kormány a légügyi kormányzati hivatal rendszeres légügyi mi-

niszteriummá változtatta át. Az erről szóló rendeletet különben Hindenburg birodalmi elnök már alá is írta. Ezzel egyidejűleg Göring légügyi kormánybiztos légügyi miniszterre nevezték ki.

A Tempelhofi repülőtéren tegnap avatták fel a D. 2500 új óriási Junkers repülőgépet. Az ünnepségen jelen volt Hindenburg elnök is, akiről az új gépet elnevezték. A felszentelési ünnepség alkalmával Göring légügyi miniszter nagy beszédet mondott, amelyben felhi-

Jól jegyezze meg magának!

Textilárukat

a
Goldhaus-ban

Temesvár

Dóm-tér 7.

Fiók: Józsefváros, Studier-tér 4.

Arad

Bulevardul

Regala Ferdinand 11.

Az eladósodott földbirtokosok földjeit telepítési célokra használják

Budapestről jelentik, hogy Albrecht főherceg érdekes új telepítési tervet dolgozott ki. Ismeretes, hogy Magyarországon a földbirtokosok az államtól nemrég azt a kedvezményt kapták, hogy adótervezésük fejében földbirtokuk egy részét engedhetik át. Albrecht főherceg az így nyert földeket akarja telepítési célokra igénybe venni, amennyiben azok azonban nem volnának elegendők, úgy javasolja, hogy a menthetlenül eladósodott földbirtokosok földjeit az állam váltsa meg. Ezeket a területeket lehetne azután a telepéseket elhelyezni. Albrecht főherceg terve szerint negyvenöt-ezer hold területen huszonöt, tíz, nyolc és három hold területnyi telepeket lehetne létesíteni, az illető telepek családtagjainak száma arányában. Ilyen módon tizenöt ezer családot lehetne elhelyezni. A keresztülvitelhez huszonhét millió pengőre volna szükség, amiből kilenc millió pengő kellene épületekre és berendezésre, a többi pedig a föld ára volna. Albrecht főherceg tervét, amely iránt a magyar kormány is érdeklődéssel viseltetik, ma délelőtt a Magyar Tudományos Akadémián nagy előadásban fogja ismertetni.

Ertesítés

A n. é. közönség szives tudomására hozzuk, hogy Józsefváros, Bulevard Berthelot (Kossuth-Lajos-utca) 7. sz. alatt

Csemege és gyarmatáru fióküzletet nyitottunk,

ahol minden, a szakmába vágó cikk, a legegyszerűbb házcikktől a legfinomabb csemegeáruig a legolcsóbban beszerezhető.

Figyelmes és pontos kiszolgálással igyekezni fogunk tisztelt vevőink megelégedését kiérdemelni.

Feistammal és Walleth

fűszer-, csemege- és festéknagykereskedők. Telefon: 8-99.

Déli
HírlapSzerkesztőség és kiadóhivatal:
BELVÁROS, SZENTGYURGYTÉN
4. SZÁM.

Előfizetési árak:

Romániában: Havonta 70, negyedévre
200, félévre 380, egész évre 750— lei.
Nyugdíjasok havonta 60, negyed-
évre 180, félévre 300, egész évre 600
leit fizetnek.Magyarországon: Havonta 4, negyed-
évre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.
Magyarországi nyugdíjasok havonta 3,
negyedévre 8, félévre 15, egész évre
30 pengőt fizetnek.

Telefon:

2-52, este 10 óra után 14-69
vagy 2-42A szerkesztésért és kiadásért a
főszerkesztő felelA „Temesvarer Zeitung” nyomda
nyomása.

Májusi ájtatosságok

Május hónapban a katolikus templomokban esti ájtatosságokat tartanak. A temesvári püspöki székesegyházban a májusi ájtatosságok este hét órakor kezdődnek páros napokon magyar, páratlanokon német prédikációval. Az első magyar beszédet Magyary Pál püspöki helynök, az első német beszédet Blaskovics Ferenc nagypópst tartja. A belvárosi plébániatemplomban naponta este nyolckor van májusi ájtatosság a páratlan napokon német, a párosokon magyar prédikációval. Az első szent beszédet Ferch Mátyás apátkanonok tartja a Megváltó isteni szívére. A józsefvárosi, gyárvárosi, erzsébetvárosi és mehalai plébániatemplomokban naponta hét órakor este van májusi ájtatosság. A józsefvárosi templomban a páratlan napokon németül, a párosokon magyarul prédikálnak. A gyárvárosi templomban vasárnap és csütörtökön van magyar és német prédikáció. Ugyanez a rend a mehalai templomban is. Az erzsébetvárosi templomban kedden magyarul, pénteken németül prédikálnak, vasárnap pedig fölváltva.

A DELI HIRLAP legközelebbi száma a május elsejére rendelt törvényes munkaszünetre való tekintettel szerdán korán reggel a rendes időben jelenik meg.

Május 1. Május elsején — mint megírtuk — általános munkaszünet lesz. Az üzletek zárva maradnak, a gyárakban és műhelyekben szünetel a munka, a lapok nem jelennek meg és a közhivatalokban is szünet van. A belügyminiszter engedélyezte a szociáldemokratapárt által kért gyűlések megtartását, azonban a felvonulásokat és a májusi jelvények viselését nem engedte meg. A hatóságok a rend fenntartása érdekében megtették a szükséges intézkedéseket.

IDŐJÁRÁS. A meteorológiai intézet jelenti: Enyhe idő várható, helyenkint záporral és zivattal. Temesvároitt tegnap nappal derűs idő volt, a hőmérő délben a napon huszonegy fok meleget mutatott. Este beborult és megereedt az eső.

Ujdon-
ságok!Tenniszütők,
futballabdák,
Dunlop tennisz-
labdák, tennisz-
cipők, futócipők,
gerelyek, disz-
kosz és egyébsportfelszerelések. Javítások
KECSKEMÉTI-nél, Timișoara

Nyári idényre

legújabb divatselyem-, gyapjú- és mosóacruk
világvárosi választékban raktárra érkeztek
és eredeti engros-árak mellett detailban is eladásra kerülnek

DORNHELM JENŐ

divatnagyerkeskedés

Belváros, Strada Bursei (Tózsde-utca) 2. szám

— Kihallgatások a Zelenszki-ügyben. A bukaresti katonai ügyészség tegnap kihallgatta Girgiu kapitányt, akit a hadügyminiszteriumnak Zelenszkinél talált bizalmas aktáira vonatkozólag kérdeztek ki. A katonai ügyészség Zelenszkinnek engedélyt adott, hogy a jövő héten fogadhassa felesége látogatását. Ugyanakkor meglátogatja Zelenszkit ügyvédje, Radu Rozetti ismert bukaresti jogász.

Ha nem ér rá hétköznap

— Házasságok. Balázs György dr., az Elgiba-művek temesvári titkára, tegnap házasságot kötött Heinrich Grétevel, Heinrich Rudolf orsovai nagykereskedő leányával. — Seresan Szvetozár pénzügyigazgatósági főtitkár és Biraescu Ilona házasságot kötöttek.

— A Mihály-huszleies ércpézt már nem váltják be. A Mihály trónörökös arcképe ábrázoló huszleies ércpézt beváltását a Nemzeti Bank május elsejével beszünteti. A forgalomban levő összes Mihály-huszleiesek tehát végleg érvénytelenek.

* Ha szereti egészséget, csakis természetes vegytiszta buziási szénával telített „HERCULES” szikvizből igyék. Cim: Hercules szikvizgyár, Temesvár-Erzsébetváros, Str. Jon Vasii (Rezső-utca) 1. szám. Telefon: 20-22.

— Rooseveltt — korlátlan jogu pénzügyi diktátor. Az amerikai szenátus tegnap háromszori olvasásban nagy többséggel szavazta meg a felhatalmazási törvényt. Ez a törvény, amely Rooseveltt elnöknek az egész vonalon való győzelmét jelenti, az elnököt teljes pénzügyi diktatori hatalommal ruhazza fel.

— Kiténtetések. Kunos Ernőt, a Gyapjuipar jásii és Szepesi Sándort, a Gyapjuipar kolozsvári fiókjának vezetőjét, a király a kereskedelmi és ipari érdemrend első osztályával tüntette ki.

— Filipescu Grigore lesz a Discom vezérigazgatója. Az Adeverul értesülése szerint a Discom részvényrsaság igazgatójának Filipescu Grigoret nevezik ki. A Discom néhány hónap előtt azzal a céllal alakult meg, hogy a monopoleikket a viszontelárusítók között kiosssa. Filipescu Grigore hír szerint készen nyilatkozott a kinevezés elfogadására.

Tanuljon vasárnap szabni

— Kulturális délután a Rónácon. A római Haladókör ma délután négy órakor a Szeles-féle vendéglőben kulturális délutánt rendez. A műsor, amelyet Láng Lajos Frigyes előadása vezet be, háromnegyed részében Schubert Ferenc, a nagy bécsi zeneszerző emlékének hódol. Befejezésül a Haladókör műkedvelői előadják A frakk című egyfelvonásos vígjátékot. Műsor után tánc következik.

— Kitént a pártból és magával vitte az irattárat is. Artareanu volt liberális párti szenátor, a liberális pártklub igazgatója levélben értesítette Ducát, hogy a pártból kilép. Artareanu nyomban belépett Bratianu György pártjába. A liberális pártnál azt a kellemetlen felfedezést tették, hogy Artareanu magával vitte a párt irattárának nagy részét és azt átadta Bratianu Györgynek. Felszólították, hogy az iratokat adja vissza, azonban a felhívás eredménytelen maradt. Elhatározták, hogy az iratokat portarel útján kéri vissza, de ha ez is eredménytelen marad, úgy Artareanu ellen pert indítanak.

— Katasztrófális a külkereskedelmi mérleg. Románia külkereskedelmi mérleg passzív és a Nemzeti Bank megállapítás szerint ez a passzivitás az utóbbi hetekben egyre nőtt és már katasztrófális méreteket öltött. A Nemzeti Bank erre való tekintettel azt javasolja a kereskedelmi miniszteriumnak, hogy a kontingentálást szigorítsa meg és terjessze ki oly árukra is, amelyek eddig a kontingentálás alól mentesek voltak. A kereskedelmi miniszterium és a Nemzeti Bank szakértői között megindult az erre vonatkozó tárgyalások.

— A rózsakedvelők közgyűlése. A Romániai Rózsakedvelők Szövetsége május tizenegyedikén délelőtt tizenegy órakor a temesvári városháza üléstermében rendes évi közgyűlést tart, amelyre a tagokat uton is meghívja.

a Szabászati Akadémián
I., Dóm-tér 9., I. em.

— Resicai matróna halála. Özvegy Porits Károlyné, született Hogl Katalin resicai háztulajdonosnő 85 éves korában elhunyt. Halálát fia Porits Károly asztalosmester gyászolja. Temetése nagy részvét közepette ment végbe.

MODERN TAKAREKTÜZHELYEK



KÁLMÁN DEZSŐ

SPECIÁLIS TAKAREKTÜZHELYEK

Timișoara IV., Belavard Corol (Hungariut) 37. sz.

Aldozási és
menyasszonyi
fátyolok és koszorúk
nagy választékban
jutányos áron

Helios-nál

művirágkereskedés
Temesvár-Belváros, Jenőherceg-utca 12

Tavaszi újdonságok

Női kabátok
és ruhák
legnagyobb választékban

Jaszenszky

női divatruhák
Timișoara-Gyárváros, Kossuth-t

TIVOLI-MOZI

Lucie English és Ralph
Arthur Roberts az idény
leghumorosabb filmjébenFalusi
ártatlanság

2 óra folytonos vidámság, nevetés.

Vasárnap és hétfőn délelőtt 11 óra-
kor matiné.Helyárak: 15 lei, rezervált és első
hely 20 lei, páholy 30 lei. Számo-
zott helyek.

M
á
r
c
s
á
k

4 nap

és kezdő-
dik az
új hu-
zásSzerezzen mindenki sorsjegyet,
hogy az összes
nyerési lehetőségekkel
résztvehessen a huzásokon.
Könnyű és egyszerű dolog ilyen módon
meggazdagodni!

Az osztálysorsjáték főelárusító

a Bánságban (Temes-Torontál, Caras-Severin és Oravița megyében):

Központi Bank, váltóüzlet és
Kereskedelmi r.-t.
Timișoara.Leszámítoló bank r.-t. köz-
pont és belvárosi fiókja
Timișoara, Lloyd sor 11.Temesvári Bank és Keres-
kedelmi R.-T.
temesvári főintézete és összes fiókjai.

Május elseje

A lakók, hej, hurcolkodnak,
sopánkodnak, káromkodnak,
nincsen pénzük a lakberre,
még kevesebb költözésre.
Markába röhög a csiga,
nem kell kocsí, se taliga,
hátán háza: ingyen lakik,
és ha sétál: hurcolkodik.

Kóró Pál.

— Olajos József apátkanonok név-
apja. Olajos József apátkanonok
június harmadikán, Szent József oltal-
na napján ünnepli meg névnapját. Ez-
dén ezt a napot vidéki rokonainál tölti
z immár hetvenhét esztendő kanonok
sendes visszavonultságban. Olajos Jó-
sef kanonok hálából, hogy Isten egész-
ségben engedte hetvenhetedik névnap-
át megérni, a Kunz-telepi gyermek-
otthon javára ezer, a Szederházán épülő
ápolnának ötszáz és a bázosi kápolna
javára ötszáz leit adományozott.

ÖRÖM

AZ EMBER ÉLETE,
HA RENDES AZ EMÉSZTÉSE

ARTIN

AZ ÉN NYELVEM ÉS
OLGOS HÁSHÁ JITON— Pénzügyi államtitkár temesvári látó-
gatása. Costache pénzügyi államtitkár
regnap délelőtt Temesvárra érkezett és el-
átogatott a pénzügyigazgatóságához. Felke-
reste Taranu pénzügyi vezérfelügyelőt,
kinél informálódott a temesvári pénzügy-
gazgatóság működéséről. Délben az állam-
titkár Taranu pénzügyi vezérfelügyelő ki-
éretében Aradra utazott.— Támadják a bukovinai minisztert. A
miniszterelnökség cáfolja egyes lapoknak
azt a hírért, mintha a mult heti csernovici
seményekkel kapcsolatban Sauciuc-
Saveanu bukovinai miniszternek bármilyen
szerepe lett volna, vagy mintha önálló ren-
delési intézkedéseket tett volna. A táma-
dások, amelyek a bukovinai minisztert ezzel
kapcsolatosan érték, a miniszterelnökség
közlése szerint nem helytállóak.Pontosan járó órák
Izléses ékszerek
Ezüsttárgyak
Alkalmi és nászaján-
dék legolcsóbban
IRITZ HERMANN
Timișoara I., Str. Merczy 6.— Igazságügyi kinevezések. Constan-
tinescu Prosper lugosi vezetőügyészt a
közelmultban Temesvárra helyezték át. A
megüresedett lugosi vezetőügyészi állásra
a miniszter Rezei Fábíusz dr. ügyészt, az
ügyészi állásra pedig Tolu János sze-
listyiei járásbíró nevezte ki.— Noszthy-fiu esete a Tóth Marival. A
Gyárvárosi Római Katolikus Ifjúsági Egye-
sület műkedvelői ma délután négy órakor
az egyesületnek a Tigris-utca 6. szám alatt
levő helyiségében előadják a Noszthy-fiu
esete a Tóth Marival című négyfelvonásos
vigjátékot. Ez lesz az egyesület százötven-
dik színi előadása.Gyvaszi ajándékok
szövegekben a legnagyobb
választékban
kaphatókRabong & Schneider
Temesvár-Belváros
Szl. György-tér, Püspökpalota— A Katolikus Munkásegylet új ot-
thona. A Katolikus Munkásegylet hivat-
alos helyiségét az erzsébetvárosi Kereszt-
térről a Püspök-utca helyezi át a volt We-
genstein-féle orgonagyár helyiségébe
és így a költözködésre való tekintettel má-
jus tizedikéig a munkaközvetítő telefon-
száma 6-53.— Tüzes kemencébe dugta az anyósát. A
biharmegyei Chesia községben páratlan
eset történt. Mitru Jeremiás földműves
állandóan ütötte-verte a fiát, amiért az
anyósa civódott vele. Két nap előtt a föld-
műves ismét súlyosan bántalmazta a fiut,
mire az öregasszony védelmére kelt az un-
okájának. A feldühödött ember azonban az
anyósát sem kímélte, mert hirtelen felnya-
lábolta és a tüzes kemencébe dugta. Az
öregasszony ruhái nyomban lángra lobban-
tak és a szerencsétlen anyós súlyos égési
sebeket szenvedett. Az öregasszonyt élet-
veszélyes állapotban szállították a kór-
házba, míg a brutális gazdát a csendőrség
letartóztatta.

Alkalmi vételek!

Valódi perzsák, szmirnák, belföldi perzsák prima minőségben
1000 lei négyzetméterenként. Gyönyörű velencei tükör, csillár. Válo-
gatott műtárgyak bronz- és márványban, — márkás porcellánok és
poharak. Neves modern és antik festmények.Modern és antik szobák és egyes darabok. — Ritka szép zenélő-
óra és hasonlók. — Minden értekel vétel szempontjából.FISCHHOFF, Belváros, Corvin Mátyás-utca 6.
Telefon 18-09 Fischer-ház Telefon 18-09— Jegyzői áthelyezések. Május elsejei
hatállyal a krassói jegyzői karban több
áthelyezést eszközöltek. Holler-
schwandter Ferenc ferencfalvai
körjegyzőt moldovai körjegyzővé, Va-
dina Kornél szécsányi körjegyzőt pedig
ferencfalvai körjegyzőnek nevezték ki.— Lezuhant repülőgép. München közelé-
ben egy Junkers repülőgép lezuhant és
teljesen elpusztult. Vende kapitány, a
léghajó pilótája, Michtoff gépész,
Schmidt igazgató és egy hölgy szörnyet
haltak.— Felbontják az utépitési szerződést. A
kormány és a Svenska utépitési társa-
ság között — mint jelentettük — megin-
dultak a tárgyalások. Az eddigi megállapo-
dások szerint a régi utépitési szerződést
felbontják és új szerződést kötnek, amely
Románia érdekeinek teljesen megfelel.— Hiszékenységek áldozata. Gál
József, gyárvárosi Selyemgyár-utca 55.
szám alatti lakosnál megjelent néhány
nappal ezelőtt egy asszony, aki agyat
bérelt. Másnap fehéreneműt, ruhát, cipőt,
szóval teljes ruhatárat kölcsönzött szál-
lásadója feleségétől azzal, hogy roko-
nait megvárni az állomásra és
nincsen rendes ruhája. Az asszony fel-
öltözött és elment, de még ma sem ke-
rült elő. A hiszékeny ágyfőbérő kára
négyezer lei. A rendőrség keresi az is-
meretlen asszonyt.— Öt havi fogházra ítélték a bécsi
színészt. A bécsi törvényszék regnap
mondott ítéletet Lohner Alfréd, a
Burgtheater kiváló színészenek perében.
A színészt, mint ismeretes, azzal vádol-
ták, hogy kiskorú leányokat csalt fel la-
kására és azokkal erkölcsstelenkedett. A
tárgyalás mindvégig zárt volt, azon-
csak az ügyvédek és a színész két bizal-
mi embere, közöttük Felix Salten a ki-
váló író, vehettek részt. A színészt a bi-
róság öt havi fogházra ítélte. Az ügyész
és a vádlott felebbeztek az ítélet ellen.A VILÁGMEGVÁLTO KONFERENCIA.
Londoni jelentés szerint a világgazdasági
konferencia előkészítésére kiküldött bizott-
ság regnap tartott ülésén elhatározta, hogy
a konferenciát június 12-én hívja össze
Londonban. A konferenciát az új földtani
muzeumban fogják megtartani és a meg-
nyitó ülésen megjelenik György angol
király is. Norman Davis amerikai
megbízott közölte, hogy az Egyesült-Álla-
mok kormánya a világgazdasági konferen-
cia elé kész vámfegyverszüneti javaslatot
fog terjeszteni.— Átvágta a jobb csuklóját. A gyár-
városi Kém-utcaiban levő Schlosser-
féle börgyárban regnap délután sulyo-
sabb üzemi baleset történt. Tompa
János huszonöt éves timár munkaköz-
ben a jobb keze csuklóját átvágta. A
mentők a kórházba szállították.— A dévai harisnyagyár adóeltitkolá-
sa. A gyulafehérvári törvényszék meg-
kezdte a dévai GLB harisnyagyár adóel-
titkolási ügyének főtárgyalását. A pénzü-
gyi hatóságok tizenhét millió lei pénz-
büntetéssel sújtották a gyárat, amely
felebbezett. A tárgyalás folyik.

Színház

Vasárnap délután négy órakor: Érik a
buzakalász.Vasárnap este félkilenc órakor: Kadét-
szerelem.

3 követelmény,

amit egy cserépkályha
vételénél tekintetbe ve-
szünk

jutányos ár

szép forma

nagy fűtő-

képesség

ezért vásároljon csakis
a közismert

„PUCHER“

cégnél, ahol Önnek ezt nyújtják.

Tekintse meg mintaraktáramat!

TIMISOARA IV., Str. Bratianu 6.

Telefon 7-87.

Állandó raktár chamotte-téglákban és
chamotte-lisztben.

Mit tetszik hozzá szólni? Herriot, a a volt francia miniszterelnök kint van az összes vizekből. Semmi egyéb nem történt, mint az, hogy Nagybecskerek város kereskedelmi és iparkamarája megválasztotta disztagjának. Ez nem vicc. Komoly dolog. Az egyhangu megválasztásról kábeltáviratban értesíték az Amerikában levő Herriot bácsit. A kábeltáviratért ezernyolcszázötven dinárt fizettek. El lehet gondolni, hogy Herriot papát mennyire meghatotta a nagybecskereki kamara kiütetése. Csak legalább tudná, hogy merre fekszik ez a Nagybecskerek? Mezopotámiában, a Fidszi-szigeteken, vagy Dél-afrikában? Nagybecskerek megadta a példát. Ne csudálkozzunk, ha holnap a Kardos-telepi műkedvelők diszelnöké választják Macdonaldot? Vagy a freidorfi fuvó muzikusok vicekar-nagynak Rooseveltet? Esetleg megtörténhetik, hogy a leszerelésre való tekintettel a mehalai lövészegyet díszlövésznek választja Hendersont. Na nem? Mit tetszik hozzá szólni.

(Andorás.)

* Legdrágábban veszek ékszereket, zálogcédulákat. Braun ékszerész, Küttlér 5. Fióküzlet: Belváros, Mercy-utca 4.

Ingyen szerelem

Iel csillárját, ha üzemünkben vásárolja meglepő olcsó áron. Saját készítményű csillárok, falikarok stb. állandóan raktáron.

Márton és Kutas

csillár- és mechanikai üzem
Timisoara IV., Bulev. Berthelot 3.

* Tekintetes dr. Földes Béla gyógyszerára Arad. Mélyen tisztelt gyógyszerész Ur! — Tisztelettel értesítem, hogy a küldött 1 kis és 2 nagy üveg Angol gyomorbalzsamot kitünő eredménnyel használtam el. Már 3 év óta hasi fájdalmaim voltak a gyomrom körül, melyek a 3 üveg használata után megszűntek. A használat óta megvan a rendes étvágyam és a nyugodt éjszakai pihenésem. Az ön készítményei: Az Angol gyomorbalzsam és a Solvo pirulák, hosszú ideig tartó, kínzó fájdalmaktól mentesítettek, melyért áldom a Teremtő gondviselő jóságát, mely az ön készítményeire hívta fel figyelmemet. Fogadjja mélyen tisztelt gyógyszerész Ur, hála köszönetem el jó orvoságokért. Kérem sziveskedjék címre ismét 2 nagy üveg Angol gyomorbalzsamot, 2 doboz Solvo pirulát küldeni, továbbá 1 üveg Neuroton a 85 L, melyet egy jó ismerősömnek szeretnék felajánlani idegesség ellen. Kiváló tisztelettel J. V. Brasov.

— Schalom Asch: Özenvir: Pétervár—Moszkva—Varsó. Világhírű író nagyszabású regénytrilógiája a most megjelent Varsó kötettel teljes. Schalom Asch nemcsak az egyes ember lelki világát és fejlődését esetleli mesteri módon, de felvázolja a nagy eszmei áramlatok harcát, a társadalmi átalakulások mozgató erőt is. Mese-szöveve emellett oly izgatón érdekes, hogy az olvasót teljesen magával ragadja az események áradata. Pétervár, az uri társaság regénye után Varsóban a dolgozók tömegeivel találkozunk. A hatalmas varsói bérkaszánya, amelyben a regény legtöbb fejezete lejátsszódik, olyan mint egy hangyaboly. Nyüzsgés benne az élet. Senki sem él bőségben, a legtöbben szűkölködnek anyagiakban is, lelkiekben is. De a legsötétebb napokban is ott áll az inségesek, a nyomorgók mellett az emberi összefertás nagy ereje, a tevékeny segítség, a jóság, könyörületeség. Itt találja meg a maga helyét a gyökértelen, lélekben hajléktalan gazdag bankárú és innen indul el útjára a kis gimnázista, hogy még gyermekfővel mártírhalált haljon egy jobb jövő hajnalán. A „Varsó” kötet remek kiállításban 340 oldalon 144 lei minden könyvkereskedésben, vagy ahol nincs, L e p a g e n á l. A 3 kötet együtt füzve 420 lei, kötve 600 lei.

— Eljegyzések. Winter Janka és Auer Péter jegyesek. (Minden külön értesítés helyett). — Majláthy Sárika és Ferenczy Sándor jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)

— Menyasszonyi kelengyét legjobb minőségben eredeti engrosárakon vásárolhat Dornhelm Jenő divatáruházában I., Börze-utca 2.

— Feloszlatták az összes szélsőséges szervezeteket. A kormány tagjai miniszterközi értekezletet tartottak, amelyen elhatározták, hogy az összes szélsőséges jellegű szervezeteket feloszlatták. Ebben az ügyben a belügyminiszter az illetékes hatóságoknak rövidesen részletes intézkedéseket küld.

— Az új Duna-híd a Timok-völgygel szemben lesz. Megirtuk, hogy május hónapban rakják le alapkövét a Románia és Jugoszlávia között épülő új dunai hidnak. Eredetileg úgy tervezték, hogy a hidat Turnszeverinnél építik meg, azonban ezt a tervet a jugoszláv kormány kérésére elejtették. A turnszeverini Duna-híd kedvezőtlen volna a jugoszláv vasúti összeköttetés szempontjából és azért elhatározták, hogy az új hidat sokkal feljebb, a Timok-völgygel szemben építik föl. A hid építése egy milliárd leibe kerül, amelynek felét Románia, másik felét Jugoszlávia fizeti.

* B. Roth Olga kozmetikus, Belváros (Szt György-tér sarok, Deutsches Haus), legmodernebb elektromos soványító massage kezelése rövid idő alatt kiváló eredményeket mutat fel. Érdeklődőknek szívesen nyújt díjmentesen felvilágosítást minden kérdésben.

Férfi polo-ingek

minden színben, legszebb kivitelben 75— leiert

DUSCHNITZ-cégnél

Timisoara-Gyárvaros.

A temesvári gabonapiac forgalma tegnap hét végére való tekintettel szünetelt. Árak változatlanul maradtak a régiek. Obuza 77/78 kg-os 610 lei, ujuza minőség szerint 70 kg-os 550 lei, 72 kg-os 560 lei, árpa 240 lei, zab 200 lei, rozs 400—410 lei, tengeri 140 lei, ótengeri — lei, muharmag 135 lei, köles 150 lei, napraforgómag — lei, tökmag 450 lei, lucerna — lei, löheremag — lei, burgonya wolffmann 150 lei, őszi róza 170 lei, nyári róza 200 lei, korpa zsák nélkül 100 lei, 30/70-es kismalmi liszt zsákkal 900 lei, négyes kenyérliszt 880 lei, lábliszt zsák nélkül 140 lei száz kilónként a bányási feladólomáról. (Pórá-cég jelentése.)

* ELŐFIZETŐINK szives figyelmét felhívjuk, hogy az előfizetési díjat beküldeni sziveskedjenek, nehogy a tap költésében fennakadás álljon be.

Ha még nem határozta el magát a május 10-iki kirándulásra, úgy ne mulassza el a

Bogdarigosi gyógyfürdő saison-megnyitójára eljönni

a Rózsa Sándor-barlant völgyében fekvő fürdő, mely egyike a legszebb, legkiesebb, legkellemesebb és legregényesebb kirándulóhelye az országnak.

30 km Aradról, 40 km Temesvárról, tehát nemcsak autó-, hanem kerékpárkirándulásra is így alkalmas.

Sarlota állomásig wekendjegy érvényes, onnan autó és kocsik rendelkezésre áll.

Elsőrendű konyha, hegyaljai borok dumping árakkal.

Zenét egy hírneves cigányzenekar szolgálja, június 15-ig 50%-os szobaközelvény.

Az igazgatóság.

MEGHIVJUK

tavaszi és nyári ujdonságaink megtekintésére

Kabátözeteket az előrehaladt időnyre való tekintettel 10 százalékos engedménnyel árujuk

LOUVRE

Józsefváros

— Autóbusztulajdonosok jelentkezése a rendőrségen. A temesvári rendőrprefektura felhívja az autóbusztulajdonosokat, hogy május hó másodikán, harmadikán és negyedikén délelőtt tíz és tizenkét óra között jelentkezzenek kocsijukkal és összes irataikkal a rendőrprefektura forgalmi osztályán felülvizsgálat céljából. Aki nem jelentkezik, annak kocsiját a vámsorompónál felügyeletet gyakoroló rendőrtiszt lefoglalja és a rendőrségre vezette, büntetéssel sújtja.

— Aranyérnél és az evvel járó beldugulás, repedés, kelés, gyakori vizelési inger, derékfájás, mellszorulás, szivdobogás és szédülési rohamoknál a természetes „Ferenc József” keserűvíz használata kellemes megkönnyebbülést eredményez. A belső bajok orvosi az igen enyhe hatású Ferenc József vizet sokszor mindennapi használatra reggel és este egy-egy fél pohányi mennyiségben rendelik. A Ferenc József keserűvíz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

— Épül a bázosi kápolna. Egy előfizetőnk száz leit küldött a Déli Hírlap kiadóhivatalába a bázosi kápolna céljára. A pénz rendeltetési helyére juttatjuk.

— A Temesvári Tiszti és Polgári Kaszinó május ötödikén, pénteken délután hat óra körül a kaszinó helyiségében rendes évi közgyűlést tartja, amelyre a tagokat ezúton is meghívja.

— Hivatalos valutaárfolyamok. A Nemzeti Bank temesvári fiókjának hivatalos valutaárfolyamai (az első szám a vétel, a második pedig az eladást jelenti): francia frank 660 (690), svájci frank 32.40 (33), belga frank 23.35 (23.80), font 567 (590), olasz lira 860 (9), török lira 78 (81), dollár 151 (166), marka 38.20 (40.50), holland forint 67 (70), cseh korona 495 (5), pengő 22 (23), schilling 19.25 (22), zloty 18.70 (19.50), dinár 230 (250).

— Befejtették a magyar—cseh gazdasági tárgyalásokat. Budapesti jelentés szerint a napokon keresztül tartott magyar—csehszlovák gazdasági tárgyalások tegnap eredményesen fejeződtek be. Megállapodás jött létre, amely szerint a két állam között az árucseré évi tíz millió pengő keretében fejeződik be.



Rakett-ujdonságok

óriási választékban, feltűnő olcsón. Labdák 1933, tucattja 450 leitől. Géphurozások 200 leitől csak

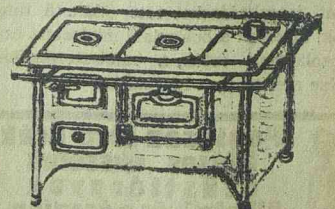
RECTA-nál, Belváros, Hunyadi-utca 3. Telefon: 138

— Meggyilkolt ujmosnicai gazda. A temesvári törvényszék néhány hét előtt tárgyalta azt a kegyetlen gyilkosságot, amelyet az elmúlt évben Ujmosnica községben történt. A gyilkossággal Ráia Miklós gazda és Olariu Ionát, a meggyilkolt Casp József gazdának vadházastársát vadöljő, akik a vádirat szerint közös elhatározással tették el láb alól a gazdát, mert az a kötiük levő szerelmi viszonyról tudott és annak útjában állott. A törvényszéki tanács tagjai között akkoriban véleménykülönbségtámadt és ezért ítéletet nem hoztak, hanem elrendelték az ügynek a kibővített tanács előtt való megtárgyalását. A törvényszék ebben az ügyben tegnapra tüzte ki az új tárgyalást, amelyen azonban a tanak nagyrésze nem jelent meg és ezért azt bizonytalan időre ismét elhalasztották.

Máthé szabómester

Gyárvaros, Háromkirály-u. 32., a Török császárral szemben felöltőt, öltönyt elegáns szabásban, elsőrangú kivitelben a legjutányosabban készít

Tekintse meg gazdag rakományát zománccal és fekete takaréktűzhelyekben



Pozmor Vilmos

Temesvár-Erzsébetváros, Kaszinó-u. 23.

Sport

Ripensia nemzetközi mérkőzésen való szereplése és a TAC-Kadima elsőosztályu bajnoki mérkőzés a ma délutáni sportesemény

A Szeged FC megérkezett Temesvára és így valóban nincsen már akadálya annak, hogy a nemzetközi mérkőzést ma és holnap megtarthassák. Már közöltük, az eredeti tervtől előleg nem a Kinizsi, hanem a Ripensia mérkőzik első napon a vendégekkel. Ma után a Banatul-pályán 6 órai kezdettel Antoniac bíraskodása mellett a mérkőzés a jó formában lévő szegedi csapattal.

A nemzetközi mérkőzés előtt a TAC szik bajnoki mérkőzést az elsőosztályban eddig rosszul szereplő Kadimával.

Ma délután lesz Budapesten magyar-osztrák válogatott mérkőzés

Európa legérdekesebbnek ígérkező balcsatáját vívják meg ma, vasárnap délután Budapesten, ahol a magyar és osztrák válogatott csapatok fogadják a híres német válogatottat. Az érdeklődésre jellemző, hogy Bécs-hátezer ülőhelyet kértek, de ennek a magyar szövetség már nem tehetett eleget, mert az összes jegyeket eladták: és az osztrák drukkerk már csak állóhelyről nézhetik végig a nagy küzdelmet.

A magyar futballt a következő csapat képviseli: Szabó — Korányi, Bi — Barátki, Sárosi, Lázár — Markos, H, Teleki, Eöri, Tittkos. Meisler Hugó osztrák futballvezér az utolsó percben több változtatást eszközölt az osztrák válogatott csapatban, amelynek center-

val. A bajnokság végső kialakulására ez a mérkőzés csak akkor fog kihatni, ha a Kadimának a várakozás ellenére is sikerül legalább egy pontot elkaparintani a TAC-tól.

A nemzetközi és bajnoki mérkőzéseken kívül a már közölt program szerint folytatódhatnak a másodosztályu, ifjúsági és törpebajnokságok.

Hétfőn, május elsején másodszor szerepelnek a szegediek, ugyancsak a Banatul-pályán, délután 6 órai kezdettel Bentia kapitány bíraskodása mellett a TAC csapatával.

halfja a Rapid Smistik nevű játékos helyett az Austria Mock nevű halfja kerül és így az osztrák felállítás a következő: Platzer — Rainer, Sesta — Braun, Mock, Gall — Wesselik, Zischek, Sindelar, Schall, Horváth.

A magyar rádió különben olyan csemegét ígér a sportembereknek, amely bizonyára mindenütt nagy örömet okoz. Arról van ugyanis szó, hogy a budapesti stúdió a hatalmas mérkőzés egyik félidejét hajlandó közvetíteni, ha abba a magyar szövetség is beleegyezik. Ezt valószínűleg ma reggel fogják a rádió útján közölni a hallgatókkal és ha a helyszíni közvetítés valóra válik, úgy délután bizonyára sok százezeren fognak a távolból drukkolni a nemzeti csapatoknak.

Edős Pál hét éve

A Deli Hírlap eredeti regénye —
Írta: CSERESNYÉS SÁNDOR

76. folytatás.

Messziről, öt év előttről, koraoszi déltől, amikor kezdeni lehetett volna a nyári, nagy lendületek türemkedtek, akarárok villóztak az éjszakában, úgy ment a faszorban.

Megállott, ahol nagyobb tisztásra lett a faszor. Kis szökőkút állott és eszkölte gyér sugarakban a vizet. Mőte egyenes faszor, székekkel, háttérgrupp és fák. Mindent, beüzüstözött holdfény. Végig lelátott, ahogy álmodt a holdfényben a park, kicsit Schönbrunn volt az álmodó park. Olyan sejtelt volt a holdfény és nagyon, nagyon minden benne.

romantikus butaságok cukrosodtak éjszakában, neki tetszett az éjszaka. Egy egyedül volt, jólesett. Kitért a járt, mintha valaki nagyot nyújtózik teli tüdővel szívta a levegőt. Messzire kacagtak a csatorna tulsó partján és kiskutya futott a medencéhez. Belegolt és felemelte a lábát.

— Jónapot, Feri bácsi.
— Szervusz, Pali, ebédeltél már?
— Sőt.
— Gyere, tartsál velem.
— Köszönöm, Feri bácsi, mondom, régen jólaktam.

Feri bácsi evett. Jó ebédje volt, saját háztartása, saját szakácsnője, négyzobás legénylakása volt Feri bácsinak. Nagy, feketekeretes szemüvege mögött huncut szemek nevettek az emberre, de nagyon hirtelen ember volt Feri bácsi, akinek igen könnyen mozgott a keze. Furcsa ötletei is voltak, mint valami gyerek, úgy tudott valaminek örövendeni. Nőket nagyon szerette és ez meg is látszott egész lakásán. Kedves kis képei voltak, de főleg erotikus ujjasok. Ide ugynevezett tisztességes uriaszonyt vizit ürügye alatt nem vezethetett be.

Kis randevu gramofonja volt, kedves lemezekkel, olyan szívzorogatókkal, amiktől elpiyerednek a nők. Könnyű líkörüjei voltak és pompás könyvei. Azokat is nagyon szerette Feri bácsi.

Készen lett az ebéddel s nagyon várakozó tekintettel fordult feléje.

— Na, miről van szó, kisfiu.

Nehezen jött ki. Nem szokott ő pénzt kérni. Még sohasem kért, otthon is erős

Kevés reménnyel veszi fel a küzdelmet a nyugati ligaválogatott Kolozsvárott az északi ligaválogatott ellen

Soha olyan siralmas körülmények között még nem állítottak össze válogatottat, mint a nyugati liga válogatottjait, mely hivatva van Kolozsvárott megmérkőzni az egész ország által kétségkívül elismert északi liga válogatottjával. Évek óta nagy küzdelem folyik Temesvár és az északi liga centrumai között: Nagyvárad és Kolozsvár minden vitán felül sok jó játékosal rendelkezik. Mindkét városban egy-egy csapat képviseli az igazi futballt. Ebből a két csapatból is állították össze a válogatottat, mely a következőképpen tevődött össze:

Nagyvárad programja

Május elsején bombaprogramja lesz Nagyváradnak. Azon a napon ugyanis a Hungária és Ferencváros egy kombinált csapata méri össze erejét a Crisana — NAC kombinált együttesével. A magyar kombinált csapat hatalmas játékerőt képvisel és megfelel a magyar második garnitúrának. Ezzel a csapattal szemben a Crisana védelmét és a NAC neves csatársorát állítják ki és valószínű, hogy a két csapat között olyan küzdelem fog kialakulni, amiről még sokat fognak beszélni.

Románia—Magyarország amatőrök válogatott mérkőzése

A román szövetség felajánlotta a magyar szövetségnek, hogy az elmaradt válogatott mérkőzést hajlandó ez év szeptember 24-én Bukarestben lejátszani. A magyar szövetség még nem válaszolt.

Megszűnik a válogató bizottság

Bukaresti jelentés szerint a román futballszövetség rendkívül jelentős határozatot hozott. A szövetség ugyanis

Czinczer (NAC)—Jancovici, Sfera (Universitatea), David (Universitatea), Karlach (Crisana), Gain (Universitatea) — Glancmann, Kováts (NAC), Sepi (Universitatea), Bodola (NAC), Surlasiu (Universitatea). A Crisana egyetlen játékos a egészíti ki tehát az Universitatea—NAC csapatot.

Ezzel szemben, mint már a Deli Hírlap kifejtette, sem a Ripensia, sem a TMTE nem adhatott játékosokat, így a nyugati ligát olyan csapat képviseli, amely nem fedi a bánsági futball erejét.

eihatározta, hogy a válogató bizottságot megszüntetik és a román válogatott csapat a szövetség fogja összeállítani. Erre már a Balkán-kupamérkőzéseknél sor kerül. A szövetség fennállása óta ez az első eset, hogy lemondottak a válogató bizottság segítségéről.

Magyar ökölvívó válogatott külföldön
Budapesti jelentés szerint a magyar ökölvívó válogatott csapat német turrára indult, amelynek első állomása München lesz. A magyarok Münchenben május harmadikán startolnak, május ötödikén Nürnbergben, május hatodikán Würzburgban és május nyolcadikán hazafelé tartva, Brünben mérkőznek. Ennek István magyar bajnok elfoglaltságára hivatkozva lemondta a válogatottságot és így helyére Szabót állították be.

MULÁBKAT és mindennemű ortop. készülékeket, ludtalp-betétet, sérvkötőket és más bandázst mérték után és legjobb kivitelben készít
TEJNOR FERENC & Tsa
Temesvár-Gyár, Kossuth-tér 1. Tel. 5-67

zsenben volt, ha pénzt kellett kérnie.

— Feri bácsi, nagy kéresem lenne.

— Azt már hallottam egyszer, de mit akarsz kérni tőlem?

— Feri bácsi, adjon kölcsön nekem ezer lejt...

— Ennyi az egész? — nevetett Feri bácsi, — azt hittem, nagyobbat kérsz.

— Elég nagy kérés ez is, ami azt illeti. Kétszerre megadom, Feri bácsi, édes, csak nagyon, de nagyon kellene a pénz, diszkrét ügyben.

— Meg is fogod kapni. Aki olyan jó nővel járkal, mint te, az megérdemli, ugy-e?

Nevetett. Jelentősen nevetett Feri bácsi, mint, aki azt mondja, na látod, mégis megfogtalak, tudom én, merről fuj a szél.

— A te nődet különben ismerem.

— Honnan, Feri bácsi? — egészen szórakozottan kérdezte, a földolgon, a pénzen már átestek, a többi mellékes volt.

A sodronykerítések

pótolhatlanok. Ha ilyet készit, sok kártól és bosszankodástól mentesül. Nem kíván festést, mert horganyzott. Nem rothad, gyenge oszlopok használhatók, szakértelem nélkül szerelhető és rendkívül olcsó. Árjegyzék és mintákkal szolgál.

Bozsák M. és Fia R.-T.

sodronykerítésgyára Temesvár II., Alsóárók-utca 10.
Nagy kértől 10-15 árak. Telefon 3-55



Fióközllet Józsefváros, Kossuth Lajos-utca 31.
(Refárat Bem-utca)

— Volt ő már itten is, nálam, — nagyon szélesen mondta ezt Feri bácsi, teliszájjal.

Érdekes. Nem is háborodott fel, nagyon messze lehet a nő tőle, hogy ilyen hidegen hagyja Feri bácsi pletykája, ami biztos igaz volt, mert az öreg nem szokott dicsekedni, ha nem volt valami benne.

— Bizony, járt ő már itt is, nálam, ne hidd, öcskös, hogy te voltál az első.

Nevetnie kellett.

— Jó pofa maga, Feri bácsi, nagyon jó pofa, annyi szent.

— Na, mindjárt kapod a pénzt is, addig nézegesd ezt.

Kezébe nyomott egy albumot. Rézkarok voltak benne, hatalmas disznóságok, az erotikának nevezett szerelmi elmélet legmocskosabb képei. Izgató képek, jegyezte meg Feri bácsi és nevetett hozzá. Átment a másik szobába és nemsokára markába nyomta a két ötszázast.

— Két részletben adom meg, Feri bácsi, — bucsuzott. — Biztos pénz, nálam jó helyen van.

— Jó, jó, csak máskor vigyázz jobban. Na, ez meglesse. Most gyerünk a doktorhoz.

Fiatal emberhez ment, barátjához. Tudta, hogy hallgatni fog. Félnégy, most a legjobb, vagy nincsenek még sokan, vagy már nincsenek.

Becszengetett. Szemüveges nő jött ajtó nyitni. Valami házvezetőnőféle.

— A doktor ural szeretnék...

(Folyt. köv.)

Mielőtt bevásárol

meghívjuk Önt dus raktárunk megtekintésére.

Linoleum, szőnyeg, futószőnyeg, függöny, sztór

Ottománátvető, ágygarnitúra, viaszosvászon, celluloid- és játékszerek, esőkabátok, Trench-coat.

Rendkívül olcsó ajánlat

butorszövet, brokát, butorplüs templomszövetek.

Bámulatos olcsó árak!

**Szőnyeg- és
Linoleumházak**

POPPER GYULA

**Temesvár IV., Kossuth-L-u. 5., Tel. 18-75
Temesvár II., Andrassy-ut és Coronini-
tér sarkán. Telefon 18-95**

Apróhirdetések

Házasság

Jól szituált

45 éves képzett uriember vagyok, házasság céljából megismerkednék idősebb hajadonnal, vagy uriasszonnyal. Levelet teljes címmel „Gondtalan megélhetés” jelígre a kiadóba kérek. (2009)

Vidéki gyógyszerész

28 éves árvája vagyok. Férjhezmennek gyógyszerészhez, ki benősülhet vagy más foglalkozásu uriemberhez, megfelelő képzéshozománnyal. Teljes című levelet „Hajadon” jelígre a kiadóba kérek. (2010)

Alkalmazás

Egyedül álló

fiatal leányt vagy idősebb asszonyt keresek kis családhoz, ki inkább otthonra, mint fizetésre reflektál. Cím a kiadóba. (2032)

Állást keres

Független, pedáns munkakedvelő asszony

akire a teljes lakását és gondozását rábízhatják. Lakás és koszt ellenében segítkezik mindenben. Cím a kiadóba. (1977)

Mindenes szakácsnő

idősebb nő, állást keres azonnalra. III. ker., Dózsa-utca 8, házmesternél. (2049)

Adás-vétel

Veszek

jó fekvésű háztelket, ahol vízvezeték és csatorna van. Ügynökség kizárva. Cím a kiadóba. (2039)

Jégszekrények

nagy választékban Forgács vaskereskedésében, Józsefváros, Bem-u. 31. Telefon 8-55. (2048)

Családi ház

4 szoba, előszoba, 2 konyha, mellékhelyiségekkel, disznóól és kerttel, nagyon olcsón eladó vagy kiadó. Gyárvaros, Nagykereszt-utca 21. (2047)

Mély gyerekkoesi
használt, de jó, magas gyerekcsék olcsón eladók. Megtekinthetők Láng Valy üzletében. (419)

Tanyásbirtok

90 hold, vetéssel, felszereléssel, gépekkel, állatokkal 550.000 leiért, 25 hold Temesvártól 1 klm. 190.000 leiért eladó. Kardos-trafik, II., Kossuth-tér. (2040)

Ujszentesen

két hold löherét bérbead Török János. Bővebbet Stanili kárpitosnál, Andrassy-ut 10. Ugyanott használt kerékpár megvételik. (2028)

200 kg-os

majdnem új tizedes és egy 10 kg-os decimal mérleg, üzleti állványok olcsón eladók. Bőrület, IV. ker., Bonnáz-u. 18. (2048)

Ujmosnica

19. sz. ház a templommal szemben olcsón szabadkézből eladó. Érdeklődni ifj. Arató Mátyásnál a helyszínen. (2041)

Rovátkáló- és csiszológépet
malmi hengerekhez, továbbá erősebb marógépet és nikkelező-apparátust veszünk. Friedrich Testvérek R.-T., Timișoara, IV. (632)

Négyezer lei

bordó szalంగarnitúra, mely gyöngyházzal van kirakva, tiszta löszörrel töltve, hallban vagy várakozó szobában is alkalmazható. Bizományba adva, megtekinthető Küttl-téren a Blidariu butorüzletében. (2037)

Eladó

egy ajtótokos ablak, teljes üvegezéssel, ajtóval. Drót-rácsok, kerítés részére, valamint cementoszlopok. Megtekinthetők d. u. 3-5-ig. Cím a kiadóban. (2045)

Csinos családi ház

áll egy 3 szobás és egy 1 szobás, előszoba és fürdőszobás lakásból. Gyárvaros központjában, piac közelében, villamos megállónál, eladó. II., Galamb-u. 1.

Megvételre keresek!

200 szállodai szoba és vendéglő részére teljes berendezést (vas- és réz-ágyakat is használhatok). Ajánlatokat

BELGIANA

Timișoara I., Str. Eminescu (Zápolya-utca) 7. címre kérek.

**PIRA
BUTOR**

ISMÉTKAPHATÓ

MODERN, OLCSÓ ÉS JO

HOTEL ROYAL MELLETT

Sok pénzt takarít meg, ha tavaszi szükségletét

Kleín Dávid áruházában szerzi be

Timișoara-Józsefváros, Bonnáz-utca 14 — Telefon 12-92

Vásznak, zefirek, delének, kartonok, festők, panamák, selymek, bársonyok, ingpuplikok, szövetek, batisztok, tuszorok, klottok, továbbá flaneltakarók, paplanok, kombinék, reformnadrágok, puplingek, sportingek, apacsingek, csibészingek, alsónadrágok, berétsápkák, sportsápkák. Munkásöltönyök, köpenyek, fiukosztümök, nadrágok, harisnyák, zoknik, zokerlik, keztüyük, sportövek, nyakkendők, zsebkendők, fejkendők, női- és férfiernyők, szabókellékek nagy választékban, bámulatos olcsó árakon.

Hegeszt
elektromosan
Diesel-tengetyeket
motorfejeket
kazánokat stb.

Ing. MÁRKI vasöntöde és gépgyár
Temesvár, Mr. E. C. Bratianu 10.

Lakás

2 szobás lakás

előszobával irodának is alkalmas (orvosi rendelő) kiadó. Belváros, Mecse-utca 3. sz. (2038)

Kiadó

2 szoba irodahelyiségnek alkalmas, Jac herceg-utca 13. sz., a dikaszteriál-épület szobában, május 1-től. Érdeklődni dr. Reb urnál vagy Rabong és Schnitzl cégnél. (2037)

Kiadó

3 szobás modern lakás, Liget-ut 9. Neptun-fürdő mellett. (2036)

Butorozott

szép balkonos szoba kiadó. Liget-ut Neptun-fürdő mellett. (2035)

Kiadó

józsefvárosi állomás közelében gyáriparnak alkalmas helyiség, jézsen száraz, nagy pincével, irodával és személyzetnek való lakással. Cím a kiadóhivatalban. (2040)

2 szoba, konyhás

lakás olcsón azonnal kiadó. II., Buzău-ut 7. (2034)

Gyárvarosban!

A Török császár háta mögött a Szeben-utca 17. sz. a földszinti lakásbani hónap megtalálja egy csinos különratu butorozott szobában. Ágyneműszolgáltatás és villannyal együtt egyeztetni lehet. (2033)

Különléte

„Erika” keztüü

mérték után kézzel varrva készült vaszi ruhához illően. Keztüük mozdítását, javítását, tisztítását vállalja „Erika műterem”, Láng Valy üzlet Városháza-épület. (2032)

8 családból álló

méhészet részés kezelésre kiadó, repec, akác és tarlóvirág tenyésztés. Temesvár, II., Uri-utca 13. (2031)



Nagy raktár az összes takaréktűzhelyekben

csakis jó és szolid marata szállít a gyártó
Müller
Konrad
Józsefváros, Fröbl-u. 4.